



**USAID**  
HUSI POVU AMERIKANU



## Konstrusaun Konseitu Estratéjiku Defeza no Siguransa Nasionál “Prespetiva Sociedade Sivil”

Mahein Nia Lian Nú. 104, 29 Outobru 2015



*Foto: Gabinete Primeiru Ministru, 2015.*

**Relatóriu Fundasaun Mahein Nia Lian ne'e suporta husi povu Amerikanu liu husi  
Ajénsia Estados Unidos ba Dezenvolvimentu Internasionál (USAID)**

**Vizaun husi autor sira ne'ebé expresa iha públikasaun relatóriu sira ne'e la  
representa vizaun husi Ajénsia Estados Unidos ba Dezenvolvimentu Internasionál  
(USAID)**

**Website: [www.fundasaunmahein.org](http://www.fundasaunmahein.org)**

2015



## Kontiudu sira

Kontiudu sira	2
Introdusaun	3
Metodolojia	4
Kuadru jerál KEDSN	4
Kuadru prinsipál KEDSN	6
Kuadru legal formulasaun KEDSN	9
Dezafiu ba implementasaun KEDSN	11
Rekomendasaun	12
Bibliográfia	13



## Introdusaun

Esbosu Konseitu Estratéjiku Defeza no Siguransa Nasionál (KEDSN) halo ona apresentasaun dahuluk husi Ministériu Defeza iha loron 7 fulan Setembru tinan 2015. Apresentasaun ne'e lidera husi Gabinete Forsa 2020 no apresenta husi Vice Xefe Estadu Maior Jenerál, Brigadeiru Jenerál Filomeno Paixão. Iha apresentasaun ne'e hetan partisipasaun husi Primeiru Ministru Dr. Rui Maria de Araújo, membru Governu, FALINTIL-Força de Defesa de Timor-Leste (F-FDTL) no Polísia Nasionál Timor-Leste (PNTL).<sup>1</sup>

Hafoin apresenta esbosu Konseitu Estratéjiku Defeza no Siguransa, Primeiru Ministru husu atu rona mós sociedade sivil nian hanoin hodi kontribui ba konstrusaun konseitu ne'e rasik.

“Em termos prosesu nian ha'u nia hanoin ita konsidera mós oportunidade ida atu loke diálogu ho parseiru no sociedade sivil nian sira tanba ne'e la'ós dokumentu konfidensiál ida. Ida ne'e liña orientadór sira oinsá ita-atu halo ita-nia Polítika Defeza no Siguransa.”<sup>2</sup>

Nune'e, iha loron 12 fulan Outobru tinan 2015, Gabinete Primeiru Ministru hamutuk ho *Ekipa Tráballu Sociedade Sivil ba Setór Siguransa*<sup>3</sup> organiza sorumutu ida ho nia tema “Sorumutu Konsulta ho Sociedade Sivil Kona-bá Konseitu Estratéjiku ba Defeza no Siguransa Nasionál”. Sorumutu ne'e hodi asegura pedidu Primeiru Ministru nian kona-bá konstrusaun Konseitu Estratéjiku ba Defeza no Siguransa Nasionál presiza rona mós sociedade sivil nia hanoin tanba kestaun defeza no siguransa iha relasaun ho kestaun dezvoltamentu nasionál.<sup>4</sup>

Iha konsultasaun ne'e Sociedade Sivil representa husi Organizasaun Naun-Govermental (ONG) rua kompostu husi Fundasaun Mahein (FM) no *Asian Justice and Rights (AJAR)*.<sup>5</sup> Nune'e mós apresentasaun seluk husi Governu partikularmente Ministériu Defeza representa husi Gabinete Forsa 2020 apresenta husi Vice – Xefe Estadu Maior Jenerál F-FDTL, Brigadeiru Jenerál Filomeno Paixão.

Konsultasaun ida ne'e hetan partisipasaun husi ONG nasionál sira, akadémiku, relijioza, organizasaun rezisténsia no veteranus sira, organizasaun juventude, Provedoria Direitus

<sup>1</sup> Apresentasaun kona-bá Konseitu Estratéjiku Defeza no Seguransa Nasionál nian. Iha Ministériu Defeza, loron 7 fulan Setembru tinan 2015. Disponivel iha: <http://timorleste.gov.tl/?p=13280&lang=tp&n=1>. Asesu iha loron 10 fulan Setembru tinan 2015.

<sup>2</sup> Primeiru Ministru Dr. Rui Maria de Araújo nia intervensaun iha apresentasaun Konseitu Estratéjiku Defeza no Siguransa. Iha loron 7 fulan Setembru tinan 2015. Disponivel iha: <http://timor-leste.gov.tl/?p=13280&lang=tp&n=1>. Asesu iha loron 10 fulan Setembru tinan 2015.

<sup>3</sup> Ekipa Tráballu Sociedade Sivil ba Setór Siguransa kompostu husi Belun, Fundasaun Mahein (FM), Yayasan HAK, *Asian Justice and Rights (AJAR)* no Ita ba Paz.

<sup>4</sup> Primeiru Ministru Dr. Rui Maria de Araújo nia intervensaun iha apresentasaun Konseitu Estratéjiku Defeza no Siguransa. Iha loron 7 fulan Setembru tinan 2015. Disponivel iha: <http://timor-leste.gov.tl/?p=13280&lang=tp&n=1>. Asesu iha loron 10 fulan Setembru tinan 2015.

<sup>5</sup> Orador husi FM representa husi João Almeida no AJAR representa husi Jose Luis de Oliveira.



Humanus no Justisa (PDHJ), Gabinete Primeiru Ministru, Ministériu Defeza no husi F-FDTL. Maske nune'e, komponente seluk ne'ebé nia papél importante iha dezenvolvimentu nasional la partisipa iha konsultasaun ne'e hanesan emprezariu privadu no média sira.

Iha âmbito ida ne'e, relatóriu ne'e nu'udar prespetiva ida husi sosiedade sivil. Ho objetivu atu bele kontribui hanoin ruma kona-bá konstrusaun KEDSN. Relatóriu ne'e mos hanesan matadalan ida husi sosiedade sivil kona-bá konstrusaun KEDSN tuir lejislasaun sira kona-bá siguransa no defeza nasional nia definisaun.

### **Metodolojia**

Depois halo revizaun ba literatura sira kona-bá defeza nasional nian. Partikularmente dokumentu ofisiál sira Estadu nian, lei no referensia relevante seluk. Relatóriu ne'e mós nu'udar kontribuisaun mai husi diskusaun konsulta Konseitu Estratéjiku ba Defeza no Siguransa Nasional ne'ebé organiza husi Gabinete Primeiru Ministru hamutuk ho Ekipa Traballu Sosiedade Sivil ba Setór Siguransa<sup>6</sup> iha lora 12 fulan Outobru tinan 2015 ne'ebé hala'o iha Ministériu Defeza.

Nune'e hodi konklui relatóriu ida ne'e liu husi metodu ne'ebé FM adopta maka *Security Sector Discussion* (SSD) iha ne'ebé involve peskizador sira husi FM rasik.

### **Kuadru jerál KEDSN**

Normalmente iha prosesu konstrusaun polítika nasional ida atu hatan ba objetivu dezenvolvimentu nian. Presiza tebes konsidera aspetu oin-oin iha polítika ne'e rasik. Partikularmente KEDSN hanesan dokumentu estratéjia ida ba defeza no siguransa nasional nian no hatur medida estratéjika sira hodi hetan siguransa nasional. Importante tebes konsidera prinsipiu sira iha konstrusaun KEDSN no objetivu husi konseitu estratéjiku ida ne'e atu hatan ba saida.

Nune'e objetivu husi KEDSN maka atu estabese aspetu fundamentais sira estratéjia global ne'ebé adopta husi Estadu. Hodi komprimenta ba objetivu sira Política Siguransa no Defeza Nasional nian.<sup>7</sup> Portantu Política Siguransa Nasional identifika interese sira primordial Estadu nian<sup>8</sup> husi ne'e difine Política Defeza Nasional determina saida maka atu halo hodi asegura interese sira Estadu nian. Iha âmbito ida ne'e, KEDSN determina medida ka liña orientador oinsa atu implementa polítka sira ne'e.<sup>9</sup>

<sup>6</sup> Ekipa Traballu Sosiedade Sivil ba Setor Siguransa kompostu husi Belun, Fundasaun Mahein (FM), Yayasan HAK, *Asian Justice and Rights (AJAR)* no Ita ba Paz.

<sup>7</sup> Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasional, artigu 10, n.º 1.

<sup>8</sup> Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces. Sobre a Gestão e a Reforma do Setór de Segurança: Política de Segurança Nacional. Marsu 2008.

<sup>9</sup> Rudzit, Gunther & Nogami, Otto. Segurança e Defesa Nacionais: conceitos básicos para uma análise. Julu 2010.



Tanba ne'e, KEDSN tenke absorve vizaun ida holística, multi-dimensionál no abranjente ba defeza nasional. Nune'e, formulasaun KEDSN tenke komprensivu ho debate ne'ebé kle'an no hetan konsensu husi orgaun tomak Estadu nian iha âmbito defeza nasional nian. Análiza komprensivu hodi identifika ameasa no risku sira ne'ebé bele sai mós hanesan ameasa. Portantu ameasa la'os deit ho forma ida militar, maibe mós forma seluk la'os militar nian hanesan política, ekonómia no sosial. Atu hatan ba ameasa hirak ne'e meius ka rekursu disponivel ba Nasaun mós importante no determinante tebes hodi bele asegura medida hirak ne'ebé sei hala'o tuir KEDSN nian orientasaun.

Prosesu transparante ba formulasaun KEDSN ajuda atu prevene interese sira individual ka institucionál ka dominiu sira husi ministériu espesífiku ida nian iha testu finál husi KEDSN nian. KEDSN mós presiza monitoriza husi instituisaun ne'ebé kontrola kona-bá ninia implementasaun hodi informa kona-bá ninia relevansia.

Formulasaun KEDSN presiza konsidera mós fatór internasionál sira. Tanba Estadu ida la bele moris izola-an husi mundu no formulasaun KEDSN totalmente "nasionál" ka hare deit ba uma laran hodi hateke ba liur saida maka atu mai no oinsa atu bele responde. Faktu Timor-Leste hanesan Estadu membru Organizasaun Nasoens Unidas, membru *Comunidade dos Pais de Lingua Portugues* (CPLP), hakarak tama *Associations of South East Asian Nations* (ASEAN) no dadaun ne'e esforsu maka'as hela, liu-liu interese Timor-Leste nian iha asuntu sira ekonómiku ka siguransa nian. Keta haluha mós katak Timor-Leste ratifika konvensaun no tratadu internasionál sira. Aleinde ne'e akordu bilateral ho Nasaun sira iha area oin-oin. Ida ne'e nu'udar obrigasaun ba Timor-Leste tenki komprimenta ka implementa.

Ikus liu, klasifikasaun ba KEDSN ne'e konfidensiál ka loke ba públiku? Iha nasaun balu nia dokumentu sira defeza nian konfidensiál no iha nasaun balu mós públiku. Hanesan membru Nasaun CPLP balu KEDSN la'os konfidensiál ka públiku, ezemplu Portugal,<sup>10</sup> Cavo Verde<sup>11</sup> no nasaun seluk. Nune'e esbosu KEDSN Timor-Leste nian ne'ebé dadaun ne'e iha posesu formulasaun, hanesan Primeiru Ministru hatete tiha ona katak dokumentu ne'e la'os konfidensiál no apresentasaun esbosu ne'e rasik husi Ministériu Defeza hato'o katak dokumentu ne'e la iha klasifikasaun ka nakloke ba públiku.<sup>12</sup> Tanba ne'e iha prosesu sira elaborasaun KEDSN konsulta mós ho públiku, liu-liu ho sociedade

---

<sup>10</sup> Conceito Estratégico Defesa Nacional Portugal. Disponivel iha ne'e: [https://www.defesa.pt/Documents/20130405\\_CM\\_CEDN.pdf](https://www.defesa.pt/Documents/20130405_CM_CEDN.pdf). Asesu iha loraon 15 fulan Outobru tinan 2015.

<sup>11</sup> CONCEITO ESTRATÉGICO DE SEGURANÇA E DEFESA NACIONAL CAVO VERDE. Disponivel iha: [http://www.reformadoestado.gov.cv/index.php/component/docman/doc\\_download/443-conceito-estrategico-de-seguranca-e-defesa-nacional?Itemid=361](http://www.reformadoestado.gov.cv/index.php/component/docman/doc_download/443-conceito-estrategico-de-seguranca-e-defesa-nacional?Itemid=361). Asesu iha loraon 15 fulan Outobru tinan 2015.

<sup>12</sup> Paixão, Filomeno. Apresentasaun esbosu Konseitu Estratéjiku Defeza no Siguransa Nasionál (KEDSN). Gabinete Força 2020 – Ministériu Defeza. Setembru 2015.



sivil sira.<sup>13</sup> KEDSN mós nia papél importante ida fo hatene no esplika pozisaun polítika nasional nian ba nasaun seluk nu'udar esforsu no serve mós hanesan promosaun diplomátika ida.

## **Kuadru prinsipal KEDSN**

Hanesan apresenta tiha ona iha konsultasaun ho sosiedade sivil kona-bá KEDSN. Elementu importante sira iha konstrusaun KEDSN hodi konsidera katak formulausaun ne'ebé komprensivu no análiza ne'ebé kle'an hodi orienta medida estratéjiku sira iha implementasaun.

### **1. Objetivu permanente sira ba Estadu**

KEDSN buka kompriende no hatan ba objetivu Política Defeza Nasionál, iha âmbito ida luan tebes kona-bá defeza nasional. Nune'e, objetivu prinsipál husi KEDSN hanesan medida estratéjika atu hatan ba objetivu permanente sira husi Política Defeza Nasionál. Objetivu permanente hirak ne'e hatur iha karakter nasional husi Política Defeza Nasionál hasoru ho agresaun ka ameasa esterna ruma hasoru soberania nasional, independénsia nasional, integridade territorial, liberdade no siguransa.<sup>14</sup> Nu'udar hatur tiha ona iha Konstituisaun<sup>15</sup> no Lei Defeza Nasionál.

### **2. Ambiente no interese estratéjiku Timor-Leste nian**

KEDSN presiza konsidera espasu ba interese estratéjiku Timor-Leste nian hodi alkansa objetivu defeza no siguransa no ba desenvolvimentu nasional. Portantu, ambiente estratéjiku maka espasu interese siguransa nasional nian ne'ebé kobre illa Timor, projesaun marítima to'o iha Índiku no Sudeste Pasífiku, no alkansa to'o iha Nasaun viziñu Austrália no Indonézia.

Konsidera mós katak Timor-Leste dadaun ne'e esforsu maka'as atu adere ba ASEAN no prosesu adeasaun la'õ maka'as tebes iha tinan hirak ikus ne'e. Timor-Leste afirma nia pozisaun katak bainhira deit bele tama ASEAN enkuantu hetan aseitasaun ka aprovasaun husi Estadu membru sira. Portantu ASEAN hanesan forsa ida importante no fundamental tebes ba estabilidade rejional. No partisipa mós iha tratadu sira atu halakon tensaun rejional nian.

Timor-Leste mos iha relasaun ne'ebé privelezu ho CPLP. Partisipa mós iha Movimentu sira Naun-Aliñadu. Hanesan mos observador iha grupu Nasaun sira África, Karibias no Pasífiku nian.

---

<sup>13</sup> Primeiru Ministru Dr. Rui Maria de Araújo nia intervensaun iha apresentasaun Konseitu Estratéjiku Defeza no Siguransa. Iha lora 7 fulan Setembru tinan 2015. Disponivel iha: <http://timor-leste.gov.tl/?p=13280&lang=tp&n=1>. Asesu iha lora 10 fulan Setembru tinan 2015.

<sup>14</sup> Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasionál, artigu 9.

<sup>15</sup> Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste, artigu 6.



Interese prinsipál seluk, Timor-Leste, Austrália no Indonézia ho kooperasaun ba Dezenvolvimentu Ekonómiku Rejionál Integradu ba Nasaun tolu ne'e no dadaun ne'e la'ó hela. Dezenvolvimentu integradu ida ne'e fokus iha area oin-oin hanesan agrikultura, edukasaun, saúde, infra-estrutura, turismu no setór prinsipál seluk.<sup>16</sup> Aliende ne'e interese estratéjiku nasional sira kona-bá rekursu sira iha tasi no determinante tebes hodi aseguza dezenvolvimentu Timor-Leste nian.

### 3. Ameasa no risku

Diskusaun sira ne'ebé la'ó iha sosiedade nia la iha ameasa agresaun ruma mai husi rai liur. Timor-Leste nia natureza ameasa iha ambiente estratéjiku karakter ne'ebé kompleksu ho natureza krime transnasionál no organizadu deit. Prespetiva seluk kona-bá Timor-oan sira ne'ebé iha Indonézia (eis-milisia sira). Komprova iha tinan hirak liu ba katak sira organiza-an maka'as iha grupu sira hanesan *Uni Timor Asuwa'in* (UNTAS) la simu Independensia Timor-Leste nian. Enkuantu Timor-oan balu husi eis-refujiadus sira balu dadaun ne'e okupa kargu polítiku no kargu ofisial superior sira iha militar no polisia Indonézia nian ho influensia ne'ebé maka'as tebes. Ho preokupasaun katak invazaun foun bele akontese no sei lori hikas Timor-Leste Integrasaun ho Indonézia.

Maske nune'e, prespetiva hirak ne'e hotu hanesan siik deit tuir idak-idak nian hare. Hanesan FM prezenta tiha ona iha konsultasaun KEDSN nian katak ameasa no risku ba Timor-Leste entre "médiku no matan-dook". Portantu ita hotu-hotu siik deit tuir idak-idak nia prespetiva no fo konkluzaun kona-bá ameasa no risku tuir kazu ne'ebé akontese. Nune'e atuasaun mós orienta husi Rezolusaun sira ne'ebé Governu hasai hafoin insidenti ne'e akontese.

Ezemplu, iha Timor-Leste ema hotu preokupa kona-bá terorismu maibe definisaun ba terorismu tuir idak-idak nia hare no hakarak. Nune'e insidenti ruma akontese konsidera hanesan asaun terorismu.<sup>17</sup> Maske insidente ne'e rasik nia natureza krime bain-bain ida. Iku nia atuasaun hanesan Timor-Leste iha grau ameasa ne'ebé boot ka agresaun husi esterna ruma. Iróniku liu-tan, elementu forsa siguransa no defeza impoin tuir idak-idak nia hakarak katak dadaun ne'e Timor-Leste Estadu de-sítu ka emerjénsia iha sira nia atuasaun.

Nune'e mós iha âmbito situaun interna nian, prespetiva oin-oin kona-bá ameasa no risku sira hanesan poténsia ameasa ba Timor-Leste. Konfrontasaun entre grupu arte marsiais iha Dili no munisípiu sira konsidera katak ida ne'e ameasa ba siguransa

---

<sup>16</sup> TL-Indonesia no Austrália konkorda hari Grupu traballu integradu. Disponivel iha: <http://www.jornalbisnistimor.com/lalenok-sidade-dili/2097-tl-indonesia-no-australia-konkorda-hari-grupu-traballu-integradu>. Asesu iha loran 14 fulan Outobru tinan 2015.

<sup>17</sup> Antonio Freitas. Diretor Dili Institute Strategic International Studies (DISIS) ko'alia iha Konsulta KEDSN ho Sociedade Sivil ne'ebé hala'ó iha loran 12 fulan Outobru tinan 2015, iha Ministériu Defeza.





interna. Nune'e medida atusaun husi Rezolusaun Governu hodi taka grupu arte marsiais sira ne'ebé involve iha konflitu no ikus ho juramentu. Maibe konfrontu sira liga ho grupu arte marsias kontinua akontese.

Prespetiva seluk, risku boot ida dependênsia Timor-Leste nian ba Fundu Petrolíferu hanesan rekursu úniku ne'ebé dadaun ne'e sustenta hela dezvoltamentu. Enkuantu menus investe iha setór produtivu sira, lora ida mina maran Timor-Leste bele monu ba krize no potênsia maka'as provoca instabilidade. Situasaun grave ida justifika prespetiva ne'e rasik iha tempu hanesan osan husi Fundu Petrolíferu gasta la ho kuida no barak liu ba pensaun sira. Situasaun iróniku seluk maka korrupsaun buras dadaun iha serbisu públiku sira. Iha tempu hanesan número populaun aumenta maka'as iha tinan hirak ikus ne'e no número kiak no dezempregu aumenta signifikante mós.

Hanesan deskreve tiha ona iha sesaun dahuluk relatóriu ida ne'e nian, prespetiva hirak ne'e hotu entre "médiku no matan-dook". Portantu prespetiva balu justifikadu ho análiza ne'ebé kle'an no seluk ida siik tuir idak-idak nia hare. Prespetiva sira ne'e hotu nu'udar lakunas ida husi Timor-Leste seidak iha polítika ba siguransa no defeza nasional hodi hatur análiza komprensivu ida kona-bá ameasa no risku sira no medida, mobilizasaun rekursu ka meus sira hodi hatan. Tanba ne'e presiza defini iha KEDSN ho nia liña orientasaun no atusaun tuir natureza no padraun ne'ebé defini tiha ona.

#### 4. Orientasaun ba asaun estratéjika

Asaun estratéjika husi KEDSN hodi komprimenta objetivu permanente sira ba Estadu nian ho utilizaun rekursu sira ne'ebé Timor-Leste iha ho eficiencia. Nune'e KEDSN hanesan medida estratéjika hodi hatan ba objetivu Política Defeza Nasionál iha kadru Política Siguransa Nasionál nian.

Medida ida ne'e hatur iha Lei N.º 2/2010, Lei Siguransa Nasionál kona-bá Sistema Integradu Siguransa Nasionál. Nune'e, kna'ar sira husi entidade sira maka forma Sistema Integradu ba Siguransa Nasionál sai hanesan plurisektorial, multidisiplinar no interministerial no iha ne'eba halo parte órgaun no ema kolektiva tomak husi Estadu nian, hodi halo kumprimentu ba Objetivu Permanente sira husi Siguransa Nasionál no uza rekursu sira ho eficiencia.<sup>18</sup> Vital ba esforsu ne'e komunikaun diak entre Ministériu no organ seluk iha faze planu, liu-liu Gabinete Primeiru Ministru, Ministériu Defeza no Interior ho Ministériu Finansa no Parlamentu Nasionál, atu asegura estratéjiku apropiadu ba rekursu disponivel iha tempu agora no iha futuru, no inklui mós nivel koordenaun ne'ebé efektivu.

Defeza nasional nia kna'ar hala'o husi Estadu Timor-Leste no husi ema- sidadaun atu garante tuir ho termu sira Konstituisaun, lei no akordu no tratadu direitu internasionál

---

<sup>18</sup> Lei N.º 2/2010, Lei Siguransa Nasionál, artigu 17, n.º 1.





maka iha vigor, ba independensia nasional, integridade ninia terit6riu no liberdade no siguransa populasaun maka hela iha ne'eba husi agresaun ka ameasa esterna ruma. Defeza nasional iha karakter integradu, pluri-sektorial, multidisiplinar no interministerial maka halo parte 6rgaun tomak no ema koletiva sira hotu, liu-liu Forsa Armada sira Timor-Leste nian, FALINTIL – Forsa Defeza Timor-Leste (F- FDTL) maibe la halakon kompetensia seluk maka fo husi lei ba entidade seluk, hanesan ba ema-sidadaun sira husi Estadu.<sup>19</sup>

Hanesan FM apresenta tiha ona katak medida ba defeza nasional la'os deit dominiu militar nian maibe komponente tomak husi orgaun Estadu nian. Nune'e defeza nasional presiza tebes elementu sira husi orgaun Estadu nia kontribuisaun. Tanba ne'e KEDSN nia formulaun presiza involve elementu tomak orgaun Estadu nian, liu-liu atribuisaun ba sira nia minist6riu laran, atu hala'o Konseitu Estrat6jiku Defeza Nasional no Siguransa Nasional.<sup>20</sup>

Iha set6r importante sira hanesan Minist6riu Edukasaun hodi integra iha kurikulum nasional kona-ba estrat6jia ba defeza no siguransa hodi asegura no hametin konsensia nasional, valores etiku sira, moral no kultural liu husi dezvoltamentu set6r edukasaun, ensinu, kultural no komunikasaun sosial. Konsensia nasional ba sidadaun nu'udar kna'ar ida hala'o defeza nasional (la'os hotu-hotu tenke tama militar no kaer kilat) maibe esp6ritu nasionalismu no patriotismu.

## **Kuadru legal formulaun KEDSN**

### **1. Oinsa no se maka formula KEDSN?**

Prosesu in6siu ba formulaun KEDSN, iniciativa husi Minist6riu Defeza no responsabiliza ba prosesu tomak iha formulaun nian. Iha prosesu formulaun ne'e konsulta importante ida ne'eb6 Minist6riu Defeza halo ho entidade Estadu nian maka Xefe Estadu Maior Jeneral F-FDTL no Konsellu Superior Defeza no Siguransa antes hetan aprovasaun husi Konsellu Ministru sira. Maske nune'e iha konsulta esbosu KEDSN iha loron 7 fulan Setembru tinan 2015 ho entidade Estadu nian tomak no loron 12 fulan Outobru tinan 2015 ho sociedade sivil apresentasaun lidera husi Forsa Armada ka F-FDTL.<sup>21</sup> Ida ne'e hamosu duvida boot serake KEDSN militar maka formula ka husi Governu?

Nune'e iha Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasional artigu 10, n.º 2 hatete:

“Konseitu Estrat6jiku ba Defeza no Siguransa Nasional hetan aprovasaun husi Konsellu Ministru, liu husi proposta husi membru Governu makaer 6rea Defeza, hafoin rona tiha

<sup>19</sup> Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasional, artigu 2, n.º 1 no 2.

<sup>20</sup> Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasional, artigu 18, n.º 3.

<sup>21</sup> Apresentasaun esbosu Konseitu Estrat6jiku Defeza no Siguransa (KEDSN) husi Vice – Xefe Estadu Maior F-FDTL, Brigadeiru Filomeno Paix6o.



Xefe Estadu-Maior Jenerál F-FDTL no Konsellu Superior Defeza no Siguransa”.

*Tanbasa konsulta ho Xefe Estadu Maior Jenerál F-FDTL no Konsellu Superior Defeza no Seguransa?* Portantu Xefe Estadu Maior General F-FDTL maka xefe militar nu’udar autoridade a’as liu hotu iha ierarkia Forsa Armada sira nian no nu’udar konselleru militar prinsipal ba Membru Governu ho kompetênsia kona-bá Defeza Nasionál, ne’ebé hala’o kompetênsia maka hakerek ona iha lei.<sup>22</sup>

Nune’e mós Konsellu Superior Defeza no Siguransa tuir artigu 19 Lei Defeza Nasionál nian hatete Konsellu Superior Defeza no Siguransa nu’udar orgaun konsulta Prezidente Repúblika nian ba asuntu sira kona-bá defeza soberania nian. Konsellu Superior Defeza no Siguransa iha kbiit atu ko’alia no fo sai pareser kona-bá:

- Polítika Defeza Nasionál,
- Liña jerál Konseitu Estratéjiku Defeza no Siguransa Nasionál no Konseitu Estratéjiku Militar
- Aprovasaun ba Konvensaun Internasionál sira ho karater militar
- Halo lejislasaun sira kona-bá organizaun Defeza Nasionál
- Halo Lei Programasaun Militar no Infra-estrutura fundamental sira defeza nian
- Konseitu Estratéjiku Militar no definisaun ba Misaun Espesífika sira hosi F-FDTL, Sistema Forsa mak prezisa atu hala’o ninia kumprimentu, ho proposta hosi membru Governu maka iha kompetênsia kona-bá Defeza Nasionál, hari’i iha projetu husi CEMGFA;
- Sasukat ka medida sira atu foti iha kazu Alerta, atu halo mobilizaun no halo funu;
- Hato’o proposta nomeasaun no hasai Ofisiál Jenerál no Ofisiál Superior seluk
- Hala’o iha tempu funu, kna’ar sira maka hakerek ona iha Lei Defeza Nasionál.

Nune’e mós kbiit Primeiru Ministru nian hola parte iha prosesu sira ne’e, hamutuk ho membru Governu ne’ebé responsavel ba area defeza nian halo proposta ba Konsellu Ministru kona-bá KEDSN ninia difinisaun. Portantu Primeiru Ministru maka responsavel polítiku ba diresaun husi Polítika Defeza Nasionál nian, halo koordinasaun no orientasaun ba asaun sira husi ministru sira hotu iha asuntu kona-bá Defeza Nasionál nian no kbiit seluk tuir artigu 17 Lei Defeza Nasionál nia haruka.<sup>23</sup>

## 2. Oinsa KEDSN hetan adopsaun ka konsensu?

*Tanbasa tenke hetan adopsaun ka konsensu?* Portantu KEDSN maka difine aspetu fundamental sira husi estratéjia global Estadu nian atu halo komprimentu ba objetivu sira Polítika Defeza Nasionál iha kuadru Polítika Siguransa Nasionál nian.<sup>24</sup>

<sup>22</sup> Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasional, artigu 29, n.º 1.

<sup>23</sup> Hare Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasional, artigu 17 ninia difinisaun.

<sup>24</sup> Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasionál, Artigu 10, n.º 1.



Hanesan temi tiha ona iha sesaun anterior nian, KEDSN aprova husi Konsellu Ministru sira.<sup>25</sup> KEDSN diskute no hadi'a hamutuk ho Prezidente Repúblika, iha Konsellu Superior Defeza no Siguransa, no ho Parlamentu Nasionál, iha kadru kompetênsia konstitusional sira rasik, molok atu halo ninia adopsaun husi órgaun sira maka hakerek ona iha Lei Defeza Nasionál.<sup>26</sup>

Portantu Prezidente Repúblika hala'o kompetênsia sira kona-bá Defeza Nasionál maka hakerek ona iha Konstituisaun, Lei Defeza Nasionál no iha lejislasaun seluk-tan. Prezidenti Repúblika mós hala'o kna'ar nu'udar Komandante Supremu Forsa Armada sira nian no kaer ka ukun Konsellu Superior Defeza no Siguransa.<sup>27</sup>

Nune'e mós Parlamentu Nasionál hala'o kompetênsia lejislativa sira no halo kontrolu kona ba Defeza Nasionál maka hakerek ona iha Konstituisaun. Kompetênsia seluk, liu-liu halo lei, aprova, ratifika no fo sai Tratadu no Akordu Internasionál sira husi Direitu Internasionál. Kontrolu no fiskalizasaun ba empenamentu F-FDTL nian. Hili membru sira rasik ba Konsellu Superior Defeza no Siguransa no ba órgaun seluk no fo autorizasaun ba Prezidente Repúblika atu halo deklarasaun ba funu no atu halo pás. Halo definisaun ba limite sira be teritorial nian, ba zona ekonomika eskuziva no direitu sira Timor-Leste nian ba fundu mariñu (tasi-okos) kontiguo no halo aprovasaun ba lejislasaun kona-bá orsamentu nian.<sup>28</sup>

Inklui membru Governu tomak hodi fo kontribuisaun, iha atribuisaun ba sira nia ministériu laran, atu hala'o Konseitu Estratéjiku Defeza Nasionál no Siguransa Nasionál.<sup>29</sup>

### **Dezafiu ba implementasaun KEDSN**

Hanesan temi tiha ona iha sesaun dahuluk liu ba katak KEDSN hanesan medida estratéjika ida atu komprimenta ba objetivu Polítika Defeza Nasionál iha kadru Polítika Siguransa Nasionál nian.<sup>30</sup> Maske nune'e Timor-Leste seidak Polítika Siguransa no Defeza Nasionál. Nune'e KEDSN hanesan interpretaun ida husi Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasionál.

FM nia leitura ba Lei Defeza Nasionál ko'alia kona-bá KEDSN hatur deit oinsa atu formula, mekanismu koordenasaun sira no instituisaun ne'ebé hola parte iha defeza

---

<sup>25</sup> Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasionál, Artigu 10, n.º 2.

<sup>26</sup> Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasionál, Artigu 10, n.º 3.

<sup>27</sup> Kna'ar seluk Prezidente Repúblika nian hare Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasionál, artigu 14, n.º 1 no 2.

<sup>28</sup> Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasionál, artigu 15.

<sup>29</sup> Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasionál, artigu 18, n.º 3.

<sup>30</sup> Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasionál, artigu 10, n.º 1.



nasionál nian.<sup>31</sup> Polítika Siguransa no Defeza Nasionál hanesan ierarkia konseitu siguransa nian ne'ebé aas liu no husi ne'e hodi difine KEDSN hanesan medida sira defeza nasionál nian. Nune'e bele iha koerensia ba polítika siguransa no defeza nasionál.

FM nia preokupasaun KEDSN nia implementasaun sei des-orientadu no nivel orientasaun sei klood entre instituisaun sira ne'ebé importante iha faze planeamentu, implementasaun no faze monitorizasaun. Portantu la iha polítika siguransa no defeza nasionál ida hodi orienta tuir interese sira siguransa nasionál nian. Hodi kompriende kona-bá elementu sira iha siguransa nasionál no medida sira ba defeza nasionál nu'udar estratéjia global Estadu nian.

### **Rekomendasaun**

KEDSN hanesan iniciativa dahuluk, maske ne'e polítika inkoerensia ida ba defeza no siguransa nasionál tuir ierarkia konseitu siguransa nian. Tanba ne'e FM rekomena ba:

1. VI Governu Konstituisionál partikularmente Ministériu Defeza no Ministériu Interior hahu diskute ona kona-bá Polítika Siguransa no Defeza Nasionál atu bele iha koerensia ho KEDSN.
2. Ministériu Defeza kontinua konsulta ho entidade públiku no privadu sira iha konsturusaun ba KEDSN, liu-liu análiza ba ameasa no risku sira iha kontestu Timor-Leste nian, nune'e bele hetan formulasaun ida komprensivu.

---

<sup>31</sup> Hare Lei N.º 3/2010, kona-bá Lei Defeza Nasionál.



## Bibliografia

Aprezentasaun kona-bá Konseitu Estratéjiku Defeza no Siguransa Nasionál nian. Iha Ministériu Defeza, loron 7 fulan Setembru tinan 2015. Disponivel iha: <http://timor-leste.gov.tl/?p=13280&lang=tp&n=1>. Asesu iha loron 10 fulan Setembru tinan 2015.

CONCEITO ESTRATÉGICO DE SEGURANÇA E DEFESA NACIONAL CAVO VERDE. Disponivel iha: [http://www.reformadoestado.gov.cv/index.php/component/docman/doc\\_download/443-conceito-estrategico-de-seguranca-e-defesa-nacional?Itemid=361](http://www.reformadoestado.gov.cv/index.php/component/docman/doc_download/443-conceito-estrategico-de-seguranca-e-defesa-nacional?Itemid=361). Asesu iha loron 15 fulan Outubro tinan 2015.

Conceito Estratégico Defesa Nacional Portugal. Disponivel iha ne'e: [https://www.defesa.pt/Documents/20130405\\_CM\\_CEDN.pdf](https://www.defesa.pt/Documents/20130405_CM_CEDN.pdf). Asesu iha loron 15 fulan Outubro tinan 2015.

Freitas, Antonio. Diretor Dili Institute of Strategic and International Studies (DISIS) ko'alia iha Konsulta KEDSN ho Sociedade Sivil ne'ebé hala'o iha loron 12 fulan Outubro tinan 2015, iha Ministériu Defeza.

Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces. Sobre a Gestão e a Reforma do Setor de Segurança: Política de Segurança Nacional. Marsu 2008.

Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste

Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasionál

Lei N.º 2/2010, Lei Siguransa Nasionál

Paixão, Filomeno. Apresentasaun esbosu Konseitu Estratéjiku Defeza no Siguransa Nasionál (KEDSN). Gabinete Força 2020 – Ministériu Defeza. Outubro 2015.

Primeiru Ministru Dr. Rui Maria de Araújo nia intervensaun iha apresentasaun Konseitu Estratéjiku Defeza no Siguransa. Iha loron 7 fulan Setembru tinan 2015. Disponivel iha: <http://timor-leste.gov.tl/?p=13280&lang=tp&n=1>. Asesu iha loron 10 fulan Setembru tinan 2015.

Rudzit, Gunther & Nogami, Otto. Segurança e Defesa Nacionais: conceitos básicos para uma análise. Jullu 2010.

TL-Indonesia no Australia konkorda hari Grupu traballu integradu. Disponivel iha: <http://www.jornalbisnistimor.com/lalenok-sidade-dili/2097-tl-indonesia-no-australia-konkorda-hari-grupu-traballu-integradu>. Asesu iha loron 14 fulan Outubro tinan 2015.